



:: [portada](#) :: [EE.UU.](#) ::

16-06-2004

Tortura S.A.

Oliver North llegó a la fiesta

John Stanton y Wayne Madsen

Traducido para Rebelión por Germán Leyens

El ejército de EE.UU. ha empleado hasta 27 contratistas para realizar sus operaciones de interrogatorio, según informes de los medios. Pero, mientras CACI y Titan recibían toda la atención de los medios dominantes, parece que hubo mucho más de 27 empleados de contratistas implicados en el reclutamiento y en la colocación de interrogadores en varios emplazamientos. Algunas de las firmas involucradas en el "TortureGate" de la administración Bush incluyen a una antigua colección de compañías de telecomunicaciones y firmas de colocación de ejecutivos que se han lanzado al lucrativo negocio de la tortura en Guantánamo, Afganistán y en sitios secretos en toda Asia Central y África del Norte.

Los interrogadores pueden ganar hasta 120.000 dólares por año en la ejecución de su oficio y la mayoría son antiguos miembros de las fuerzas armadas y de mantenimiento del orden. Más inquietante aún es que esos así llamados "contratistas militares privados" no son nada parecido. Son organizaciones paramilitares que son financiadas por el Departamento de Defensa de EE.UU., el Departamento de Seguridad de la Patria y el Departamento de Estado, y una variedad de otras agencias a través de vehículos de contratación conocidos como Acuerdos de Orden Básicos o "BOAs" [por sus siglas en inglés] ocultos por toda la vasta burocracia del gobierno de EE.UU. Ahora es bien sabido que CACI obtuvo su dinero a través de un BOA con el Departamento del Interior.

Ollie - ¡Volvióóóó!

El 12 de enero de 2004, United Placements publicó un aviso buscando Interrogadores para el Ejército. "Estado del puesto: IRAK, Número del puesto: 8. Interrogadores: 30 posiciones. Remuneración: hasta 120.000 dólares. Los individuos deben ser interrogadores entrenados con por lo menos cinco años de experiencia en interrogatorios. Los individuos deben conocer los procedimientos de interrogación del Ejército / Conjunto, de sistemas de proceso de datos como búsquedas CHIMs y SIPRNET. Conocimiento del idioma y de la cultura árabe es una ventaja... Los candidatos deben documentar en sus resúmenes cinco años de recolección Humint y / o experiencia de interrogación. Es un requerimiento del cliente. Algunos emplazamientos requieren que los individuos trabajen y vivan en un ambiente en el terreno con mínima atención médica. Deben poseer la capacidad de trabajar largas horas en ambientes difíciles durante hasta un año."

United Placements menciona como uno de sus "Socios Industriales ni más ni menos que a Oliver North" miembro del Consejo Nacional de Seguridad de Ronald Reagan y un punto central del



escándalo Irán-Contra en los años 80 -". North es actualmente el presentador de "War Stories" de *Fox News Channel*. El segundo "Socio Industrial" es *Intelligencecareers.com* dirigido por el ex analista de inteligencia Bill Goldman.

Mientras TortureGate degenera, vale la pena señalar que incluso el 7 de mayo de 2004, el mismo anuncio buscando interrogadores fue presentado a través de Design Staffing LLC. Evidentemente, se necesita un nuevo lote de interrogadores para reemplazar a los que ahora se encuentran bajo investigación criminal. Trabajo Nº 85832 - conducción de interrogatorios. Realización de preparación de instrucciones previas y de interrogatorios posteriores, lo que incluye la investigación, compilación y preparación de material de apoyo; la preparación de perspectivas generales y resúmenes de objetivos de toda fuente que debe incluir factores culturales, religiosos y sociológicos; e identificar información requerida para su procesamiento y diseminación inmediatos, incluyendo el apoyo para operaciones presentes y futuras y la protección de la fuerza. Este anuncio se inició el 7 de mayo de 2004 y vale durante 90 días". El anuncio continúa indicando que los puestos vacantes estarán disponibles "hasta que sean ocupados". Fue incluido bajo las rúbricas "Especialistas de Análisis (de Inteligencia) y Conocimiento".

Otra compañía, ZKD, Inc., publicó anuncios buscando interrogadores el 4 de febrero de 2004. "Este anuncio se abrió el 10 de febrero de 2004 y es válido durante 180 días. Los comentarios de la compañía sobre la fecha de cierre de este anuncio son: "Abierto hasta que se llenen los puestos. Categoría: Artes militares, operaciones y ciencia. Enviar su currículum a careers@zkdinc.com." Parece que los interrogadores no son sólo especialistas en conocimientos, sino también artistas.

¿Pero quiénes son esos tipos?

¿Pero quiénes son esos tipos? No debiera sorprender que Oliver North haya vuelto al negocio de los crímenes de guerra, pero algunas de las organizaciones que ahora se involucran no parecen pertenecer al turbio terreno del reclutamiento para la fuerza paramilitar fantasma de los militares de EE.UU. Pero, de nuevo, algunos de estos grupos tienen algunas de las características de las operaciones hechas a medida por la CIA u otras agencias de inteligencia. Repletos de fondos de iniciación provenientes de contratos existentes del gobierno, contratistas gubernamentales y firmas de reclutamiento pequeñas y medianas pudieron lanzar importantes ofensivas para reclutar a interrogadores con capacidad lingüística de entre las filas de los antiguos cuadros militares, del mantenimiento del orden, y de inteligencia, de EE.UU. y de la comunidad inmigrante.

ZKD, Inc., ubicada en Fairfax, Virginia, se presenta como una firma de propiedad de veteranos, de propiedad minoritaria y de propiedad femenina que provee "Soluciones de personas, servicios de seguridad y lenguaje". Su presidente y director general es Zachary K. Duck. La edición de mayo de 2004 de *Black Enterprise* indica que ZKD, "como agencia de personal, analiza las actuales tendencias del mercado laboral y encuentra oportunidades de empleo adecuadas para los candidatos calificados. Después del 11-S la compañía redobló sus esfuerzos para suministrar servicios de seguridad adaptados al aumento de la demanda. ZKD también ofrece un servicio exhaustivo de comunicaciones". ZKD ha vivido un aumento meteórico de sus beneficios gracias sobre todo al Pentágono y a la Administración de Seguridad del Transporte. *Black Enterprise* dice que ZKD fue fundada en 2001 con sólo dos empleados, pero que ahora tiene más de 250 personas



con ingresos que sumaron más de 10 millones de dólares en 2003.

ZKD tiene una lista creciente de clientes, incluyendo a la Administración de Seguridad del Transporte y McNeil Technologies. En enero de este año, ZKD recibió un contrato por cinco años, de 53,7 millones de dólares, del Departamento de Defensa. La compañía tiene ahora contratos por 34,5 millones de dólares para 2004 y otros 13 millones en la lista de espera.

Vale la pena señalar que, según *The Washington Post*, CACI y McNeil Technologies han recibido contratos federales para procesar solicitudes según la Ley de Libertad de la Información (FOIA) a las agencias federales, incluyendo al Pentágono y a los Departamentos de Seguridad de la Patria y de Justicia. En algo que podría constituir un importante conflicto de intereses, toda solicitud según la FOIA del público o de los medios para obtener información sobre contratos del Pentágono o de agencias de inteligencia con CACI o ZKD sobre su trabajo en el exterior de interrogatorio o traducción podría ser manejada por empleados de CACI, un contratista de interrogatorios, o McNeil, cliente de ZKD, otro contratista de interrogatorios.

Design Staffing, LLC, ubicado en Boyds, Maryland, tiene todas las características de una operación dirigida por un ex militar o veterano de una agencia de inteligencia. El lenguaje es de un clásico estilo del hampa militar "Más allá de las categorías [centrales], también ayudamos a las compañías con esos puestos difíciles de llenar que no se ajustan a los moldes tradicionales. Nuestro método, que llamamos el Enfoque Design en la Búsqueda de Personal [DSA], es crítico para el éxito de nuestro negocio - y el suyo. El modelo DSA es un enfoque innovador, sistemático, de siete niveles..."

Una búsqueda en el *U.S. Business Directory* revela que Design Staffing, LLC, es una "agencia de empleo y firma de oportunidades" que tiene un empleado, un estatus crediticio desconocido, y una dirección comercial en 14024 Clopper Road, Boyds, Maryland. Su jefe mencionado por correo electrónico como mpage@designstaffing.com - es muy especial respecto a lo que él o ella exigen de un interrogador.

"Para interrogadores busco experiencia en la conducción de interrogatorios, la realización de análisis de personal de nacionales locales y la realización de interrogatorios tácticos posteriores."

Él o ella continúa implicando que un aderezo de la experiencia no sería una mala idea para que el currículum impresione al cliente.

Si North participa, el Grupo Carlyle no puede estar muy lejos

Y luego tenemos a CalNet, una compañía de Vienna, Virginia, que dice que suministra "Soluciones



ágiles para la economía del nuevo cliente". Es dirigida por el presidente y director general Kaleem Shah. El U.S. Business Directory suministra la siguiente información demasiado esquemática sobre CalNet: su descripción es "Diseñadores y Consultores para Sistemas de Informática", y tiene cuatro empleados. También hay una CalNet Ltd., mencionada como compañía "relacionada con la informática" ubicada en West Yorkshire, Inglaterra, que fue disuelta el 20 de marzo de 2001.

Según su sitio en la red: "Desde 1989, CalNet ha utilizado su consultoría empresarial y tecnológica para ayudar a muchas de las mayores organizaciones de telecomunicaciones, financieras, del sector público, de alta tecnología y de servicios, para que se mantengan ágiles obteniendo resultados empresariales explícitos mediante la aplicación y entrega rápida de información avanzada y soluciones de telecomunicaciones". Podrá ser así, pero CalNet publicó el mismo anuncio de busca de interrogadores que United Placements publicó en enero de 2004. Se alienta a las partes interesadas a solicitar un empleo con el Iraq Survey Group. "... por favor envíe su currículum a bcoleman@CALNET.com. Referencia número DISG2."

USIS, o U.S. Investigations Services, se presenta como "una de las mayores compañías de Servicios de Inteligencia y Seguridad en Norteamérica". *Hoover's Company Capsules* contiene un antecedente descriptivo de la firma muy poco usual: "Formalmente agencia del gobierno de EE.UU., USIS fue separada como compañía privada en 1996". Una feria de colocaciones que patrocinó en Falls Church, Virginia, buscaba "Interrogadores, Interrogadores sobre misiones y especialistas en protección para actividades en ultramar".

Uno de los inversionistas en USIS es el omnipresente Grupo Carlyle, una firma de capital venture de miles de millones de dólares, con estrechos vínculos con George H. W. Bush, con el ex primer ministro británico John Major, y el antiguo Secretario de Estado James Baker, y relaciones pasadas con las compañías saudíes bin Laden, y extiende sus tentáculos a muchas de las aventuras extranjeras más importantes de la administración Bush. USIS también posee una subsidiaria, Total Information Services, Inc., de Tulsa, Oklahoma, que irónicamente es similar al nombre del difunto programa del Pentágono para extraer información de bases de datos de ciudadanos estadounidenses y extranjeros. Ese programa, llamado sistema Total Information Awareness (TIA) fue dirigido por el almirante en retiro, condenado por delitos graves, John Poindexter, antes de que renunciara. TIA, según informes en los medios, sigue existiendo en las oficinas de DARPA en Virginia del norte.

En vista de que el Congreso de EE.UU., el Pentágono, la Casa Blanca y el Departamento de Justicia de EE.UU. dan la impresión de estar determinados a barrer todo el desastre de TortureGate bajo la alfombra antes de las elecciones de noviembre de 2004, parecería que el único límite a su poder lo pueden presentar los mercados financieros. Como informó hace poco el *Washington Post*, los directores de uno de los fondos de pensión de CACI, el Sistema de Jubilación de Empleados Públicos de California, o Calpers [por sus siglas en inglés] tenía intenciones de reunirse con CACI a principios de julio"... para discutir preocupaciones por los controles de administración [de CACI], el entrenamiento y los procedimientos legales en el contratista gubernamental residente en Arlington... La dirección de esta compañía debe presentar [a sus accionistas] una explicación completa de lo que ha ocurrido exactamente, de exactamente quién fue responsable y un rendimiento de cuentas completo sobre lo que hará para reformar sus prácticas".



Tal vez si el dinero habla, Bush - y los Gordon Geckos del mundo de los contratistas de la defensa - se irán.

John Stanton es un escritor de Virginia, especializado en asuntos de la seguridad nacional y de la política. Es autor del próximo libro: "A Power, But Not Super." Su correo es: cioran123@yahoo.com.

Wayne Madsen es un periodista investigativo y columnista de Washington DC. Sirvió en la Agencia Nacional de Seguridad (NSA) durante la administración Reagan y escribió la introducción de "Forbidden Truth". Es co-autor, con John Stanton, de "America's Nightmare: The Presidency of George Bush II." Su próximo libro es: "Jaded Tasks: Big Oil, Black Ops, and Brass Plates."

Su correo es: WMadsen777@aol.com